



# PALAU FIRAL I DE CONGRESSOS DE TARRAGONA



[www.palaucongresstgna.com](http://www.palaucongresstgna.com)



**L'art de reunir-se**

El arte de reunirse

*The art of meeting*

**Edita:** Palau Firal i de Congressos de Tarragona.

**Fotografies:** Palau Firal i de Congressos de Tarragona (fotògraf Marc Gasch).  
Patronat Municipal de Turisme de Tarragona.

**Disseny:** Pastor Publicidad.

Edició 2008 / D.L.: T-86-2008











# Benvinguts

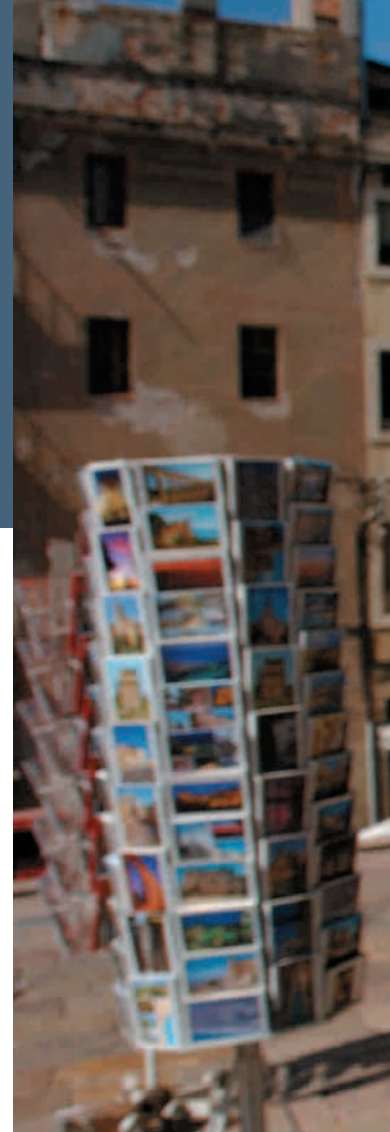
## Bienvenidos

### Welcome

Tarragona, capital de la Costa Daurada, està situada a l'extrem més nord-oriental de la península Ibèrica i a menys de 100 km al sud de Barcelona. Tarragona és, en essència, una ciutat oberta al mar, caracteritzada pel protagonisme del Mediterrani, per la llum que envolta la ciutat i per un reconegut patrimoni històric romà. El clima, suau durant tot l'any, és un altre dels seus atractius, així com les platges, reconegudes internacionalment per la seva qualitat. Així mateix, destaca l'àmplia oferta en restauració i un extens i variat complex lúdic per a les tardes i nits d'oci. A més, a tan sols 10 minuts de la ciutat es troba PortAventura, un dels parcs temàtics més grans d'Europa, perfectament comunicat amb la ciutat.

Tarragona, capital de la Costa Dorada, está situada en el extremo más nororiental de la península Ibérica y a menos de 100 km al sur de Barcelona. Tarragona es, en esencia, una ciudad abierta al mar, caracterizada por el protagonismo del Mediterráneo, por la luz que envuelve la ciudad y por un reconocido patrimonio histórico romano. El clima, suave durante todo el año, es otro de sus atractivos, junto con sus playas, reconocidas internacionalmente por su calidad. Así mismo, destaca la amplia oferta en restauración y un extenso y variado complejo lúdico para las tardes y noches de ocio. Además, a tan sólo 10 minutos de la ciudad se encuentra PortAventura, uno de los parques temáticos más grandes de Europa, perfectamente comunicado con la ciudad.

*Tarragona, the capital of the Costa Daurada is located at the most east-northern end of the Iberian Peninsula and less than 100 km. south of Barcelona. Tarragona is, in essence, a city open to the sea, characterised by the prominence of the Mediterranean, by the light surrounding the city and by an acknowledged Roman historic heritage. The climate, which is mild throughout the year, is another of its attractions, as well as its beaches which are internationally known for their quality. The city also stands out for its variety of restaurants and extensive and varied options for leisure afternoons and evenings. More over, just only 10 minutes out of the city you will find PortAventura, one of Europe's biggest theme parks, which is perfectly connected to the city.*







# tarragona



Port Esportiu



Platja



PortAventura





# Patrimoni Mundial

## Patrimonio Mundial

### *World Heritage*

Tarragona és una ciutat amb més de 2000 anys d'història i fou una de les capitals més importants de l'Imperi Romà, com demostra el fet de ser una de les poques ciutats romanes amb circ, teatre i amfiteatre. Aquestes tres peces arquitectòniques, juntament amb la muralla que envolta la ciutat, són la petjada més important de la Tarragona romana. La ciutat medieval que va ser, més tard Tarragona, es reconeix principalment a la Catedral i a algunes esglésies del s.XII situades a la part més alta de l'antic recinte romà. Tot aquest llegat històric va ser reconegut per la UNESCO amb la denominació de Tarragona com a Patrimoni Mundial el 30 de novembre de 2000; tot un símbol del potencial de la ciutat tant com a destinació turística com de negocis.

Un altre dels reconeixements rebuts per la ciutat ha estat la declaració de les festes de Santa Tecla (23 de setembre) com d'Interès Nacional.

Tarragona es una ciudad con más de 2000 años de historia que constituyó una de las capitales más importantes del Imperio Romano, hecho que se demuestra al ser una de las pocas ciudades romanas con circo, teatro y anfiteatro. Éstas tres piezas arquitectónicas, junto a la muralla que envuelve a la ciudad son la huella más importante de la Tarragona Romana. Más tarde, la ciudad medieval que fue Tarragona, se reconoce principalmente en la Catedral y en algunas iglesias del S.XII situadas en la parte más alta del antiguo recinto romano.

Todo este legado histórico fue reconocido por la UNESCO con la denominación de Tarragona como Patrimonio Mundial el 30 de noviembre de 2000; todo un símbolo del potencial de la ciudad tanto como destino turístico como de negocios. Otro de los reconocimientos para la ciudad ha sido la declaración de las fiestas de Santa Tecla (23 de septiembre) como de Interés Nacional.

*Tarragona is a city with more than 2000 years of history and it was one of the most important capitals during the Roman Empire, a fact that is demonstrated by being one of the few Roman cities with a circus, theatre and amphitheatre. These three architectonic pieces, along with the wall that surrounds the city, are the most important legacies from Roman Tarragona. Later, when Tarragona was a medieval city, the main features are the Cathedral and some churches from the XII century that are located in the highest part of the old roman enclosure. UNESCO confirmed this historic legacy when it named Tarragona a World Heritage Site on the 30<sup>th</sup> of November 2000; a symbol of the city's potential as a tourist and business destination.*

*Another important award was granted to the city when the Santa Tecla festival (23<sup>rd</sup> of September) was declared an event of National Interest.*







Amfiteatre romà



Pretori-Circ romà



Catedral de Tarragona



Mosaic de la Medusa



# Ciutat de congressos

## Ciudad de congresos

### *City of congresses*

El clima, la situació, les comunicacions- a menys de 45 minuts de l'aeroport internacional de Barcelona- així com la seva destacada oferta cultural i d'oci, fan de Tarragona una de les millors destinacions de negocis. Aquestes característiques es complementen amb una àmplia oferta hotelera, un servei molt professional, i instal·lacions modernes i eficaces, com el Palau de Congressos, per a l'organització de tot tipus d'esdeveniments.

Un dels principals atractius de la ciutat és la perfecta integració de totes les prestacions d'una ciutat moderna amb més de 2.000 anys d'història. A més, pel seu clima i els equipaments, Tarragona és un lloc privilegiat per a la pràctica d'activitats nàutiques, golf, tennis, així com per fer interessants excursions pels voltants. La cuina autòctona també mereix ser mencionada, la principal característica és la combinació de peix amb productes de la terra.

El clima, la situación, las comunicaciones - a menos de 45 minutos del aeropuerto internacional de Barcelona- así como su destacada oferta cultural y de ocio, convierten a Tarragona en uno de los mejores destinos de negocios. Estas características se complementan con una amplia oferta hotelera, un servicio muy profesional, e instalaciones modernas y eficaces, como el Palacio de Congressos, para la organización de todo tipo de eventos.

Uno de los principales atractivos de la ciudad es la perfecta integración de todas las prestaciones de una ciudad moderna con más de 2.000 años de historia. Además por su clima y equipamientos, Tarragona es un lugar privilegiado para la práctica de actividades náuticas, golf, tenis, así como para realizar interesantes excursiones por los alrededores. La cocina autóctona merece también especial mención, siendo su principal rasgo la combinación de pescados con productos de la tierra.

*The weather, the location, the communications – less than 45 minutes from Barcelona international airport, as well as the cultural and leisure activities, make Tarragona one of the best business destinations. These characteristics are complemented by a wide range of hotels, very professional service, modern, efficient installations like the Congress Centre, to organise all types of events. One of the city's main attractions is the perfect harmony between all the facilities of a modern city and more than 2000 years of history. In addition to its weather and facilities, Tarragona is a privileged place for practising nautical sports, golf, tennis, as well as interesting excursions outside the city. The local cuisine is deserves a special mention, as its main feature is a combination of fish with home-grown products.*







Balcó del Mediterrani



Vista nocturna de la ciutat



Plaça del Rei



# Punt de trobada

## Punto de encuentro

### Meeting point

CARRETERES

AP7: València - Tarragona - Barcelona.  
C-32: Barcelona - Tarragona.  
AP2: Madrid - Zaragoza - Lleida - Tarragona.  
CN 340: València - Tarragona - Barcelona.  
CN 240: Lleida - Tarragona.  
CN 420: Madrid - Lleida - Tarragona.

ESTACIÓ D'AUTOBUSOS

Tarragona disposa d'un excel·lent servei d'autobusos a escala local, comarcal, nacional i internacional.

CARRETERAS

AP7: València - Tarragona - Barcelona.  
C-32: Barcelona - Tarragona.  
AP2: Madrid - Zaragoza - Lleida - Tarragona.  
CN 340: València - Tarragona - Barcelona.  
CN 240: Lleida - Tarragona.  
CN 420: Madrid - Lleida - Tarragona.

ESTACIÓN DE AUTOBUSES

Tarragona dispone de un excelente servicio de autobuses a escala local, comarcal, nacional e internacional.

ROADS

AP7: València - Tarragona - Barcelona.  
C-32: Barcelona - Tarragona.  
AP2: Madrid - Zaragoza - Lleida - Tarragona.  
CN 340: València - Tarragona - Barcelona.  
CN 240: Lleida - Tarragona.  
CN 420: Madrid - Lleida - Tarragona.

BUSES STATION

Tarragona has an excellent local, regional, national and international bus service.

|                                                                                    | Temperatura mitjana<br>Temperatura media<br>Average temperature | Hores de sol<br>Horas de sol<br>Hours of sun |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  | 17,1°                                                           | 8,2 h.                                       |
|  | 22,5°                                                           | 11,7 h.                                      |
|  | 16,5°                                                           | 8,2 h.                                       |
|  | 11,4°                                                           | 6,7 h.                                       |



IBERIA (AEROPORTS)

Existeixen dos aeroports propers: el de Reus, a 5 minuts, i el de Barcelona, a 45 minuts.

PORT

L'oferta portuària comprèn un port esportiu, un port pesquer i un port mercant, on també fan escala creuers internacionals.

IBERIA (AEROPUERTOS)

Existen dos aeropuertos cercanos: el de Reus, a 5 minutos, y el de Barcelona a 45 minutos.

PUERTO

La oferta portuaria comprende un puerto deportivo, un puerto pesquero y un puerto mercante donde también hacen escala cruceros internacionales.

IBERIA (AIRPORT)

There are two airports, one in Reus five minutes away, and Barcelona, which is 45 minutes away.

HARBOUR

The harbour area is made up of a marina, fishing harbour and merchant port where international cruisers stop over.





RENFE (ESTACIONS DE TRENS)

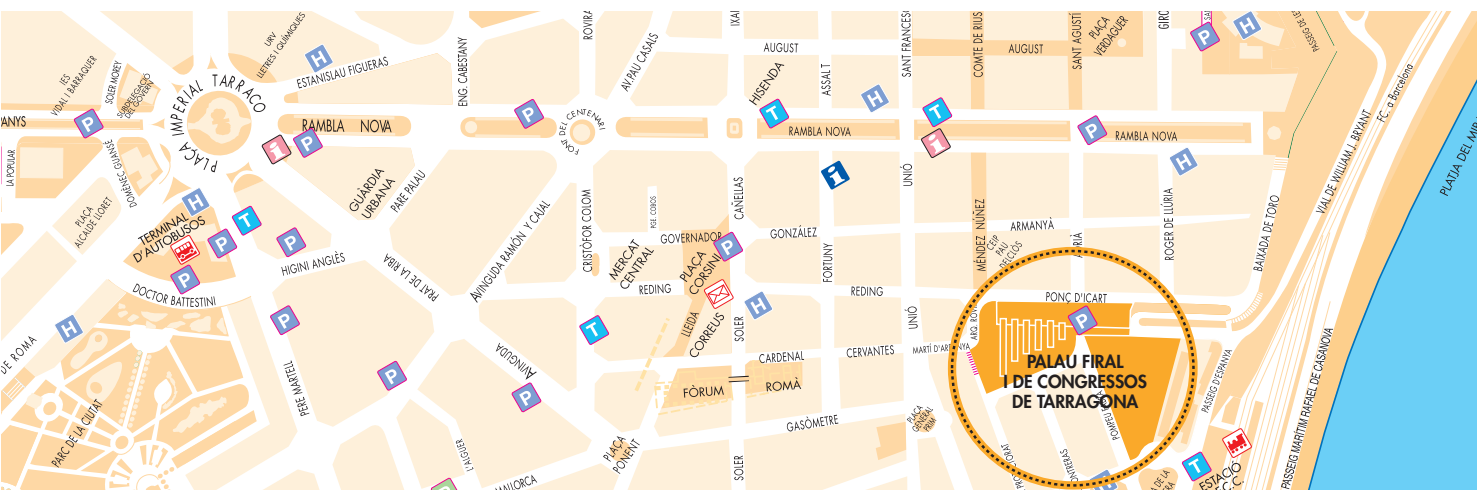
Tarragona disposa de dues estacions de tren, una dins de la mateixa ciutat i l'altra, a deu minuts del centre. Des d'aquesta última estació, denominada estació del Camp de Tarragona, s'agafa l'AVE, que connecta regularment amb Lleida, Saragossa i Madrid.

RENFE (ESTACIONES DE TRENS)

Tarragona cuenta con dos estaciones de tren, una dentro de la misma ciudad y la otra, a diez minutos del centro. Desde esta última, denominada estación del Camp de Tarragona, se coge el AVE, que conecta regularmente con Lérida, Zaragoza y Madrid.

RENFE (TRAIN STATION)

Tarragona has two train stations, one within the city itself and one ten minutes away from the centre. From the latter, called Estació del Camp de Tarragona, you can catch the AVE (High Speed Train), with regular connections to Lerida, Zaragoza and Madrid.



\*Al final del catàleg trobaràn un plànol detallat de la ciutat.

\*Al final del catálogo encontrarán un plano detallado de la ciudad.

\*At the catalogue's end you can find a detailed city's map.

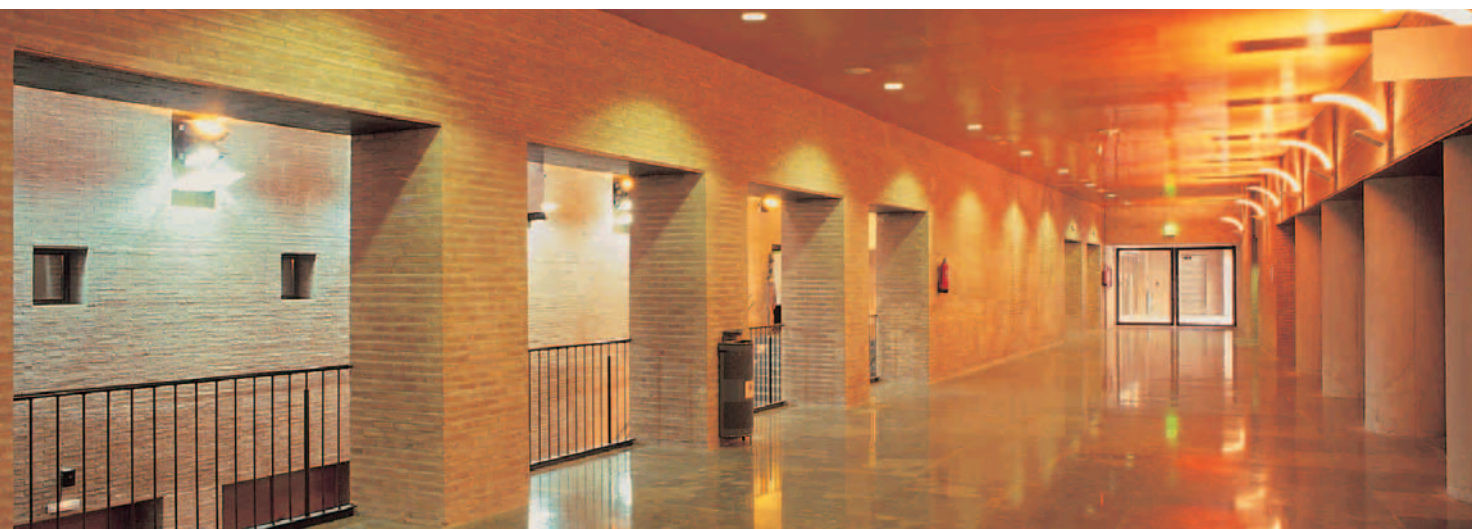


# Palau Firal i de Congressos de Tarragona

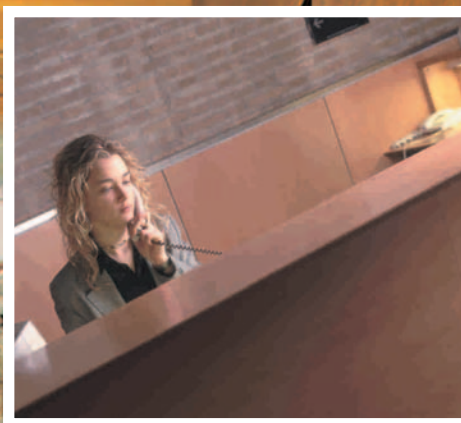
El PALAU FIRAL I DE CONGRESSOS DE TARRAGONA és un edifici singular de construcció recent, amb àmplies i modernes instal·lacions que disposen d'avançades dotacions tècniques. El Palau gaudeix d'una immillorable situació al centre de Tarragona. Disposa de dos auditoris, espai firal i diverses sales perfectament equipades per a la celebració de tot tipus de fires, reunions i conferències.

El PALAU FIRAL I DE CONGRESOS DE TARRAGONA es un edificio singular de reciente construcción, con amplias y modernas instalaciones que disponen de avanzadas dotaciones técnicas. El Palau disfruta de una inmejorable situación en el centro de Tarragona. Dispone de dos auditorios, un espacio ferial y de diversas salas perfectamente equipadas para la celebración de todo tipo de ferias, reuniones y conferencias.

*The PALAU FIRAL I DE CONGRESOS DE TARRAGONA is a singular building of recent construction. It has large and modern installations using the most advanced technologies. Its location in the centre of the Tarragona is unsurpassable. It has two auditoriums, fair space and various lounges that are perfectly equipped to hold all types of fairs, meetings and conferences.*







**Àmplies i modernes instal·lacions**  
Amplias y modernas instalaciones  
*Large and modern facilities*



# Serveis i equipaments tècnics

## Servicios y equipamientos técnicos

### *Technical services and equipment*

#### EQUIPAMENTS:

- L'Auditori August i l' Auditori Eutyches estan equipats amb cabines de traducció simultània amb 4 canals per a raigs infrarojos, megafonia i equipaments audiovisuals.
- Vestíbul de 400 m².
- Espais útils per al servei de càterring (180 m², 300 m², 306 m² i 1.400 m²).
- Supressió de barreres arquitectòniques per a persones amb minusvalidesa física.
- Climatització i calefacció a totes les zones tancades.
- Rack megafonia mòbil.
- Wi-Fi.
- Instal·lacions completes de telecomunicacions: línies telefòniques XDSI i ADSL.
- Servei d'informació amb la centraleta permanent.
- 20 pals per a banderes.
- 4 ponts d'il·luminació.
- Preses de corrent de 220 i 380 V.
- Àrea especial per a autocars amb zones de parada per a càrrega i descàrrega i estacionament.
- Un ascensor amb capacitat per a 48 persones, dos per a 10 persones i un muntacàrregues.
- Àrea de premsa.
- 5 camerinos.
- Vestidors.
- Sala VIP.
- Servei d'administració.

#### ALTRES FACILITATS:

- Sala de primers auxilis.
- Gestió telefònica per centraleta amb una capacitat per a 158 extensions.
- Servei d'hostesses.
- Telèfons públics.
- Informació.
- Servei de guarda-roba.
- Telefonía interior amb sistema walkie-talkie.



#### EQUIPAMIENTOS

- El Auditorio August y el Auditorio Eutyches están equipados con cabinas de traducción simultánea con 4 canales para rayos infrarrojos, megafonía y equipamientos audiovisuales.
- Vestíbulo de 400 m².
- Espacios útiles para el servicio de catering (180 m², 300 m², 306 m² y 1.400 m²).
- Supresión de barreras arquitectónicas para personas con minusvalías físicas.
- Climatización y calefacción en todas las zonas cerradas.
- Rack megafonía móvil.
- Wi-Fi.
- Instalaciones completas de telecomunicaciones: líneas telefónicas RDSI y ADSL.
- Servicio de información con centralita permanente.
- 20 mástiles para banderas.
- 4 puentes de iluminación.
- Tomas de corriente de 220 y 380 V.
- Área especial para autocares con zonas de parada para carga y descarga y estacionamiento.
- Un ascensor con capacidad para 48 personas, dos para 10 personas y un montacargas.
- Área de prensa.
- 5 camerinos.
- Vestidores.
- Sala VIP.
- Servicio de administración.

#### OTRAS FACILIDADES

- Sala de primeros auxilios.
- Gestión telefónica por centralita con una capacidad para 158 extensiones.
- Servicio de azafatas.
- Teléfonos públicos.
- Información.
- Servicio de guardarropía.
- Telefonía interior con sistema walkie-talkie.





Espai polivalent



Espai polivalent

#### INSTALLATIONS:

- The August Auditorium and the Eutyches Auditorium are equipped with simultaneous interpretation booths with 4 infrared channels, megaphones and audio-visual equipment.
- Hall 400 m<sup>2</sup>.
- Areas apt for catering services (180 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 306 m<sup>2</sup> and 1400 m<sup>2</sup>).
- Suppression of architectonic barriers for handicapped people.
- Air conditioning and central heating in all closed areas.
- Mobile megaphone rack.
- Wifi

- Full telecommunications installations: RDSI and ADSL telephone lines.
- Information service and permanent switchboard.
- 20 flagpoles.
- 4 illumination points.
- Electricity current 220 and 380 v.
- Special coach area with loading unloading bays and coach park.
- A lift with capacity for 48 people, two for 10 people and one service lift.
- Press Lounge.
- Five dressing rooms.
- Changing rooms.

- VIP. lounge.
- Administration service.

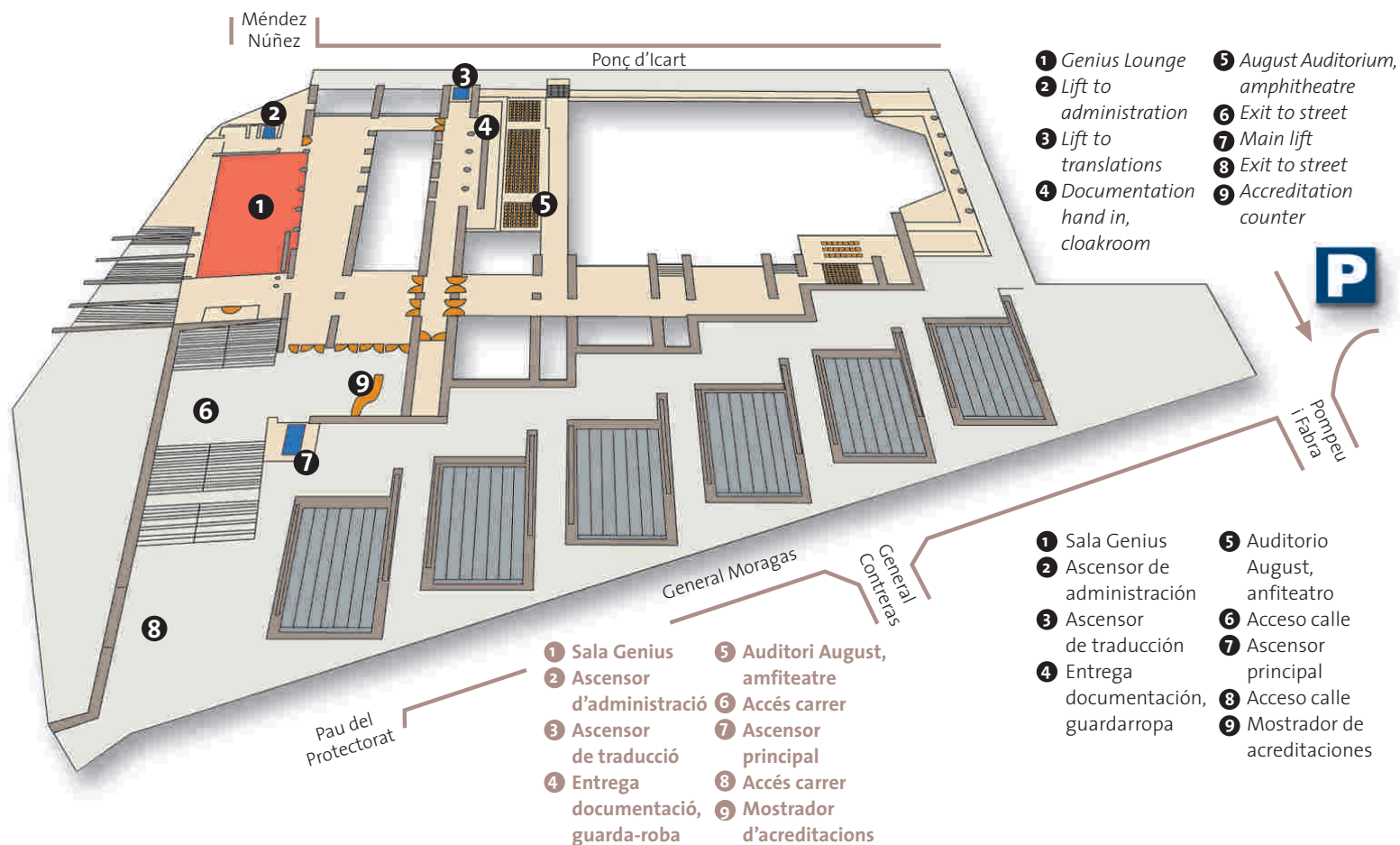
#### OTHER FACILITIES:

- First Aid room.
- Switchboard telephone management with capacity for 158 extensions.
- Hostess service.
- Public telephones.
- Information.
- Cloakroom service.
- Internal telecommunication via walkie-talkie.

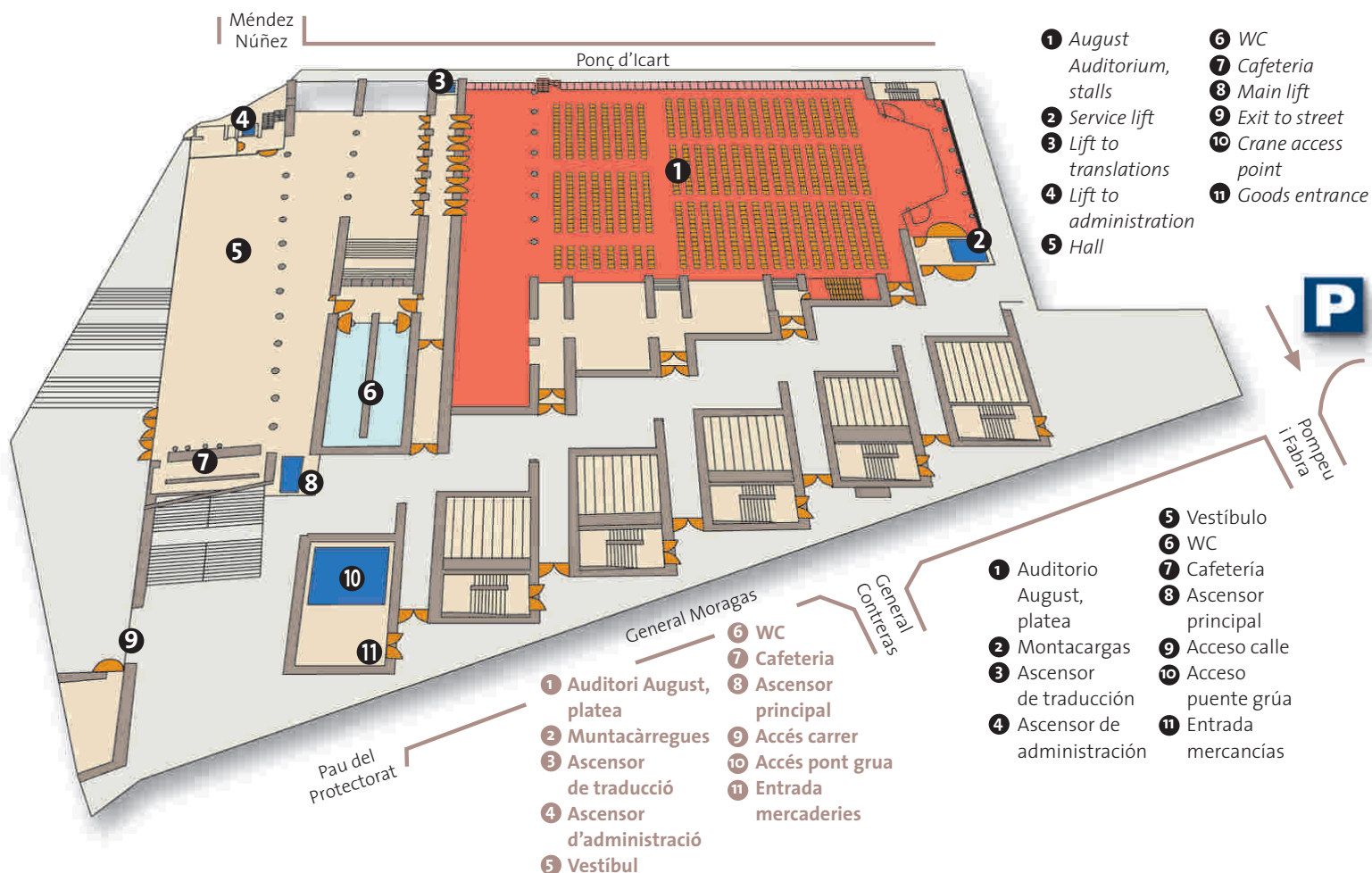
Recinte firal



## PLANTA 1 / PLANTA 1 / FLOOR 1



## PLANTA 0 / PLANTA 0 / FLOOR 0



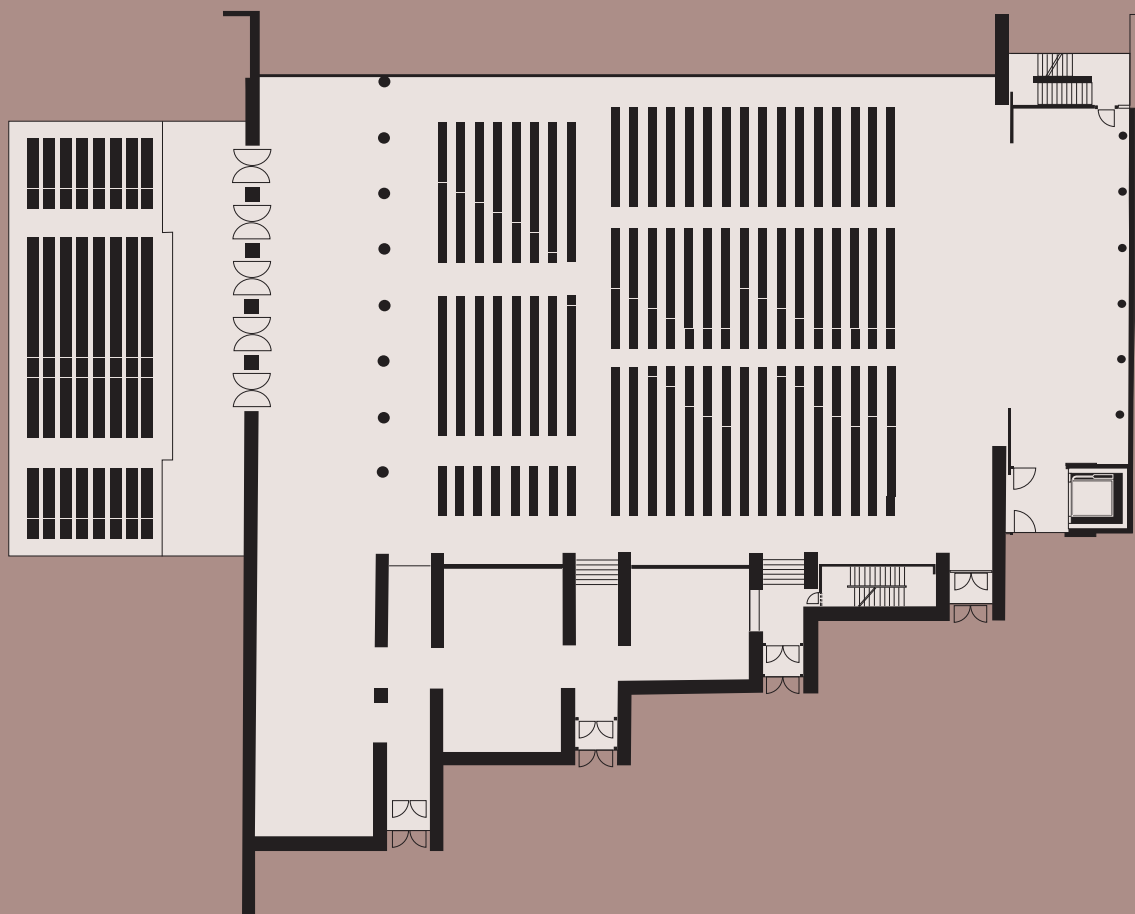


## PLANTA -1 / PLANTA -1 / FLOOR -1



## PLANTA -2 / PLANTA -2 / FLOOR -2







|                        |                        |                        |       |
|------------------------|------------------------|------------------------|-------|
| CAPACITAT<br>TOTAL PAX | CAPACIDAD<br>TOTAL PAX | TOTAL<br>CAPACITY PERS | 1.145 |
| ÀREA (m²)              | ÁREA (m²)              | AREA (m²)              | 2.063 |
| PLANTA                 | PLANTA                 | FLOOR                  | 0     |

L'arquitectura de l'auditori està dominada per unes grans arcades que neixen d'una paret de roca natural, original de l'antiga pedrera d'on s'extreien les pedres per construir el port de la ciutat. L'entrada de llum natural permet gaudir a l'interior

durant moltes hores de la lluminositat i la claror típiques de la ciutat de Tarragona. Les prestacions i els equipaments tècnics de l'auditori fan d'aquest espai un lloc privilegiat per a la realització de tot tipus d'esdeveniments.

EQUIPAMENTS:

- Escenari: 188,5 m².
- Platea: 873 pax.
- Amfiteatre: 272 pax.
- Il·luminació natural amb sistema d'enfosquiment.
- 4 tramex d'il·luminació espectacular.
- Wi-Fi.
- Potència elèc. de 200 kW a 380V.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Traducció simultània.
- Aire condicionat - calefacció.
- Equip de projecció de 5.000 x 2.000 lumens.
- Gravació / reproducció d'àudio i vídeo.
- Pantalla practicable 9 x 7 m.
- Accés directe de mercaderies.
- Preses de veu i dades a l'escenari.
- Sistema intercom.
- Cadires de braç de pala.

La arquitectura del auditorio está dominada por unas grandes arcadas que nacen de una pared de roca natural, original de la antigua cantera de donde se extraían las piedras para construir el puerto de la ciudad. La entrada de luz natural permite disfrutar en el

interior durante muchas horas de la luminosidad y la claridad típicas de la ciudad de Tarragona. Las prestaciones y los equipamientos técnicos del auditorio hacen de este espacio un lugar privilegiado para la realización de todo tipo de eventos.

EQUIPAMIENTOS:

- Escenario: 188,5 m².
- Platea: 873 pax.
- Anfiteatro: 272 pax.
- Iluminación natural con sistema de oscurecimiento.
- 4 tramex de iluminación espectacular.
- Wi-Fi.
- Potencia eléc. de 200 Kw a 380 V.
- Megafonía.
- Micrófonos inalámbricos.
- Traducción simultanea.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Equipo proyección de 5.000 x 2.000 lumens.
- Grabación / reproducción de audio y video.
- Pantalla practicable 9 x 7 m.
- Acceso directo de mercancías.
- Tomas de voz y datos.
- Sistema intercom.
- Sillas de brazo de pala.

The architecture of the auditorium is dominated by arcades that grow out of a natural rock wall that originated from the old quarry where stones were extracted to build the city's harbour. The entrance of natural sunlight means that there

are many hours of light in the inside and we can therefore enjoy the typical Tarragona clarity. The services and technical equipment in the auditorium make it a privileged place to carry out all types of events.

INSTALLATIONS:

- Stage: 188,5 m²
- Stalls: 873 pers.
- Amphitheatre: 272 pers.
- Natural light with spot light system.
- 4 light points for shows.
- Megaphone
- Wifi.
- Electricity current of 200 kW to 380V.
- Cordless microphones
- Simultaneous interpretation.
- Air conditioning - central heating.
- Projector of 5.000 x 2.000 luminance.
- Recording/reproduction of audio and video.
- Screen 9 x 7 m.
- Direct access to goods point.
- Switches on-stage.
- Intercom system.
- Chairs with desk arm.

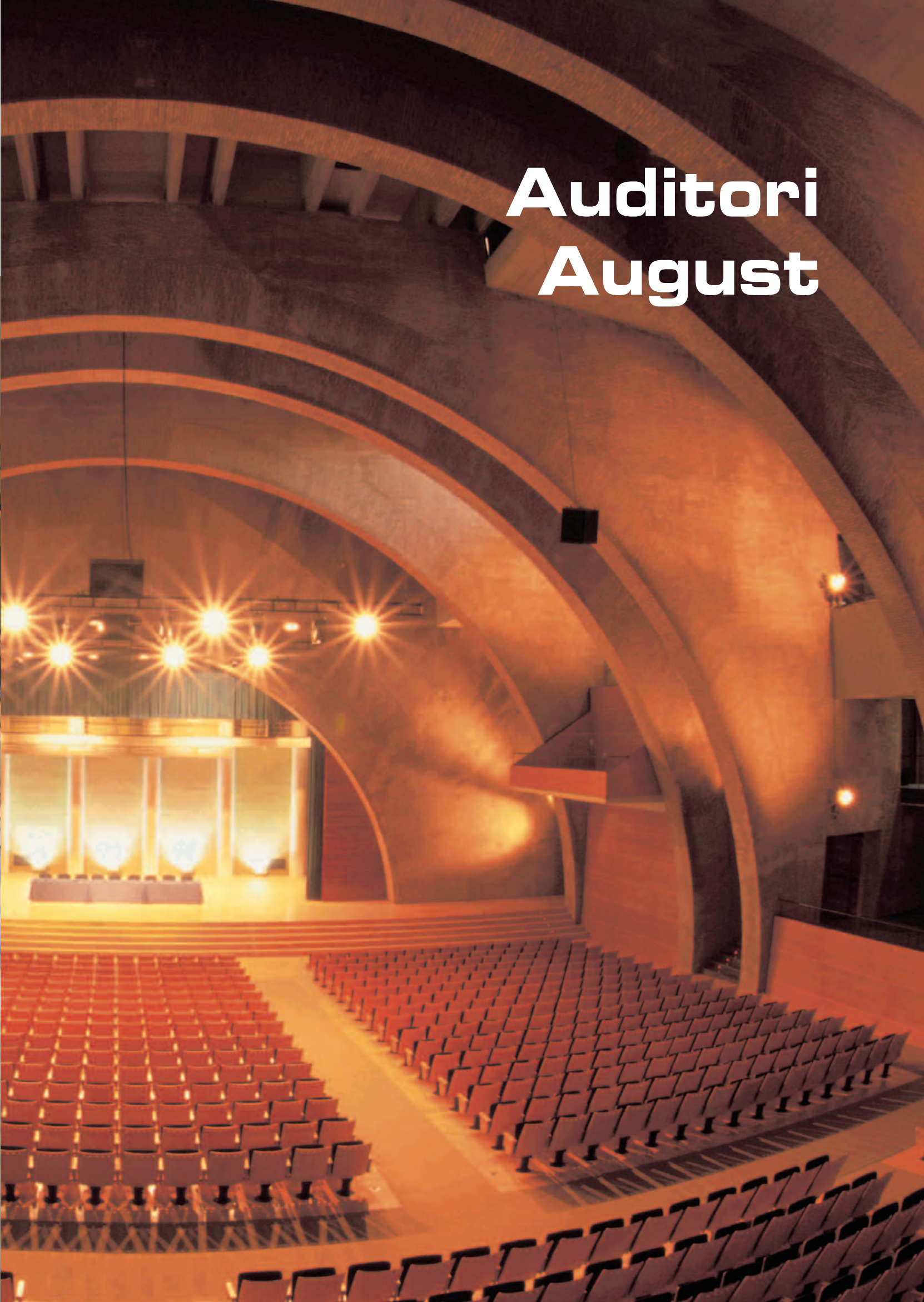








# Auditori August



# Auditori Eutyches

Es tracta d'una sala amb les mateixes característiques tècniques i funcionals que l'Auditori August que, per les seves dimensions més reduïdes i acústica excel·lent, gaudeix d'un caràcter pràctic i confortable.

#### EQUIPAMENTS:

- Escenari: 61 m<sup>2</sup>.
- Il·luminació espectacular amb tramex fix.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Traducció simultània.
- Aire condicionat - calefacció.
- Equip de projecció de 2.200 lúmens.
- Gravació / reproducció d'àudio i vídeo.
- Pantalla practicable de 3 x 4.
- Preses de veu i dades a l'escenari.
- Wi-Fi.

Se trata de una sala con las mismas características técnicas y funcionales que el Auditorio August que, por sus dimensiones más reducidas y excelente acústica, posee un carácter práctico y confortable.

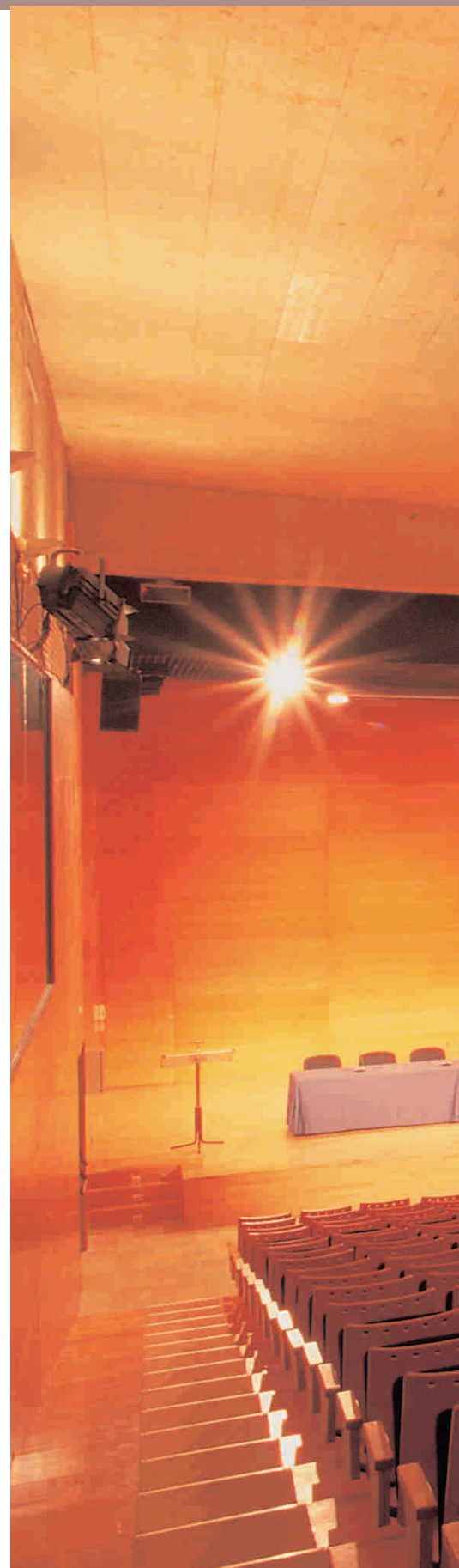
#### EQUIPAMIENTOS:

- Escenario: 61 m<sup>2</sup>.
- Iluminación espectacular con tramex fijo.
- Megafonía.
- Micrófonos inalámbricos.
- Traducción simultánea.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Equipo de proyección de 2.200 lumens.
- Grabación / reproducción de audio y video.
- Pantalla practicable de 3 x 4 m.
- Tomas de voz y datos en el escenario.
- Wi-Fi.

*This Lounge has the same technical and functional characteristics as the August Auditorium which, due to its reduced dimensions and excellent acoustics, is practical and comfortable.*

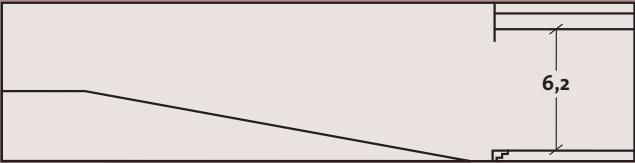
#### INSTALLATIONS:

- Stage: 61 m<sup>2</sup>.
- Show lighting.
- Megaphones.
- Cordless microphones.
- Simultaneous interpretation.
- Air conditioning - central heating.
- Projector of 2.200 luminance.
- Recording/reproduction of audio and video.
- Screen 3 x 4.
- Switches on-stage.
- Wifi.

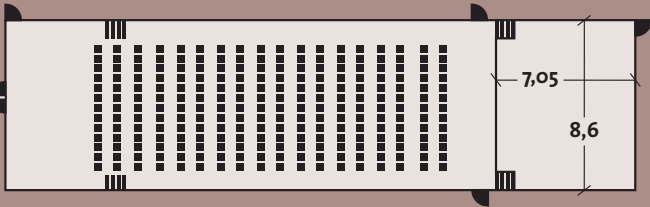




|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>CAPACITAT TOTAL PAX</b><br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | <b>231</b> |
| <b>ÀREA (m²)</b><br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | <b>284</b> |
| <b>PLANTA</b><br>PLANTA<br>FLOOR                                         | <b>-1</b>  |



**Plànol alçat**  
Plano alzado  
Elevation map



**Plànol planta**  
Plano planta  
Floor map



# Sala Genius

La Sala Genius, amb llum i roca naturals, es caracteritza principalment per la seva adaptabilitat, ja que compta amb dues parets emplafoables (de 18 m de llarg cadascuna) que permeten que l'espai es divideixi i es converteixi en dues sales independents. Una altra possibilitat és recollir les parets emplafoables per tal que quedi un espai obert i diàfan, ideal per a la col·locació de pòsters, la celebració de còctels i/o la realització d'activitats complementàries.

**EQUIPAMENTS:**

- Il·luminació.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Il·luminació natural amb sistema d'enfosquiment.
- Aire condicionat - calefacció.
- Presa de veu i dades.
- Intercomunicació en àudio amb la resta de sales.
- Àudio i vídeo.
- Potència elèctrica 50 kW a 380 V.
- Wi-Fi.

La Sala Genius, con luz y roca naturales, se caracteriza principalmente por su adaptabilidad, ya que cuenta con dos paredes panelables (de 18 m de largo cada una) que permiten que la sala se divida y se convierta en dos salas independientes. Otra posibilidad es recoger las paredes panelables para que quede un espacio abierto y diáfano, ideal para la colocación de pósters, la celebración de cócteles y/o la realización de actividades complementarias.

**EQUIPAMIENTOS:**

- Iluminación.
- Megafonia.
- Micrófonos inalámbricos.
- Iluminación natural con sistema de oscurecimiento.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Tomas de voz y datos.
- Intercomunicación en audio con el resto de salas.
- Audio y vídeo.
- Potencia eléctrica 50 kW a 380V.
- Wi-Fi.

*The particularity of the Genius Room, with its natural light and rock, is mainly its adaptability, as it has two panelled walls (each 18 m. long), which allows this Genius room to be divided and turned into 2 independent rooms. Another possibility is to draw back the walls leaving a clear open area, which is ideal for hanging posters, celebrating cocktails and/or supplementary activities.*

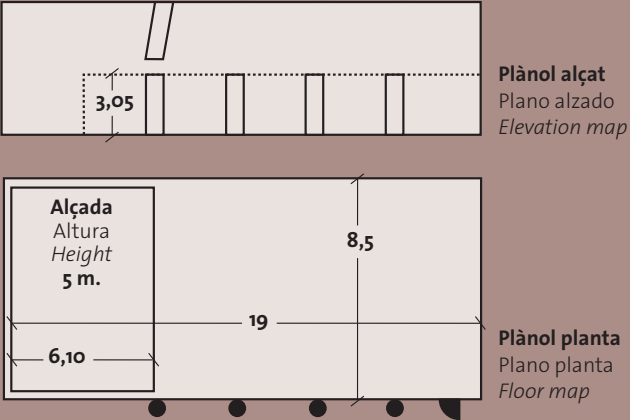
**INSTALLATIONS:**

- Lighting.
- Megaphones.
- Cordless microphones.
- Natural light with spot light system.
- Air conditioning-central heating.
- Switches on-stage.
- Audio Intercommunication with the other lounges.
- Audio and video
- Electricity current of 50 kW to 380 V.
- Wifi.





|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| CAPACITAT TOTAL PAX<br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | 170 |
| ÀREA (m²)<br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | 162 |
| PLANTA<br>PLANTA<br>FLOOR                                         | 1   |



| SALA GENIUS (GENIUS I + GENIUS II)                                | GENIUS I | GENIUS II |
|-------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| CAPACITAT TOTAL PAX<br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | 170      | 85        |
| ÀREA (m²)<br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | 162      | 81        |

# Sala Fòrum

## EQUIPAMENTS:

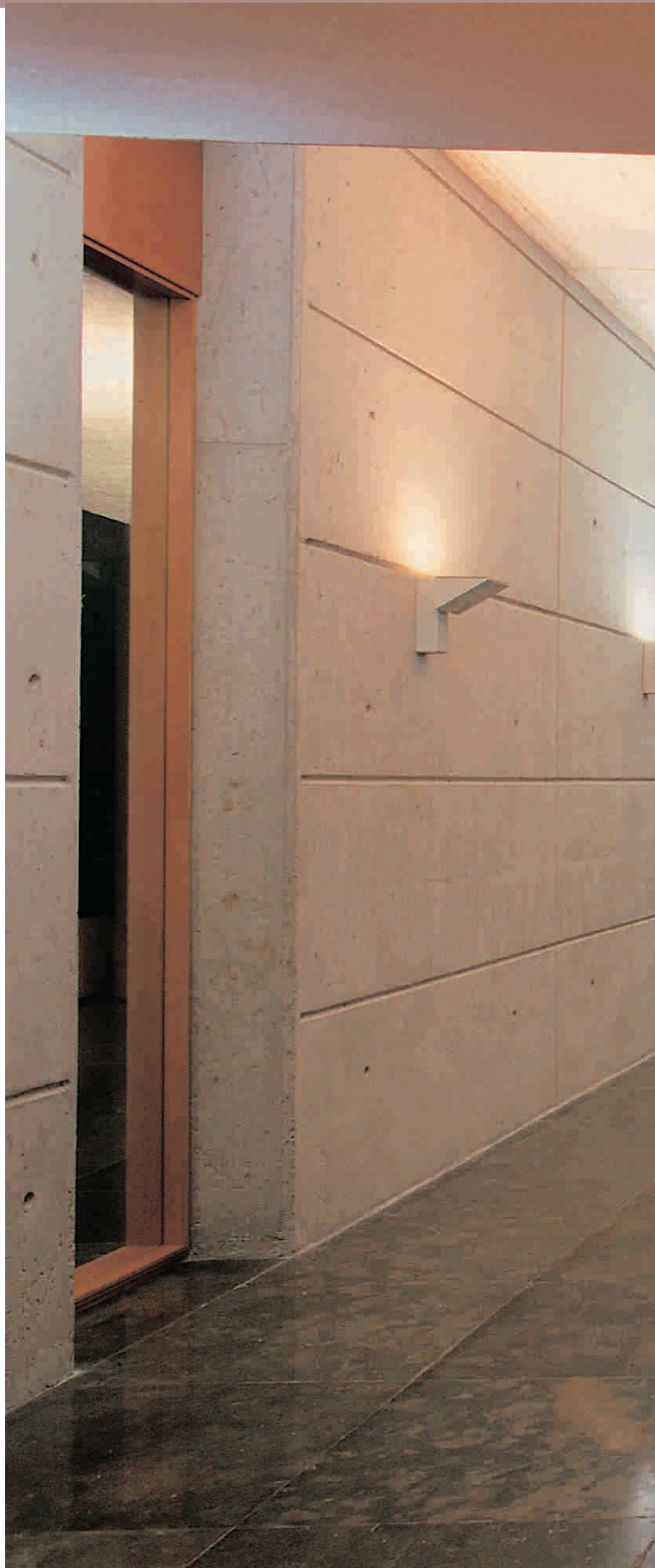
- Il·luminació.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Aire condicionat - calefacció.
- Preses de veu i dades.
- Intercomunicació en àudio amb la resta de les sales.
- Àudio i vídeo.
- Wi-Fi.

## EQUIPAMIENTOS:

- Iluminación.
- Megafonía.
- Micrófonos inalámbricos.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Tomas de voz y datos.
- Intercomunicación en audio con el resto de salas.
- Audio y video.
- Wi-Fi.

## INSTALLATIONS:

- *Lighting.*
- *Megaphones.*
- *Cordless microphones.*
- *Air conditioning - central heating.*
- *Switches on-stage.*
- *Audio Intercommunication with the other lounges.*
- *Audio and video.*
- *Wifi.*

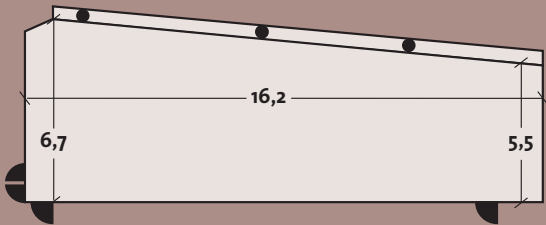




|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>CAPACITAT TOTAL PAX</b><br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | <b>110</b> |
| <b>ÀREA (m²)</b><br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | <b>109</b> |
| <b>PLANTA</b><br>PLANTA<br>FLOOR                                         | <b>-1</b>  |



**Plànol alçat**  
Plano alzado  
Elevation map



**Plànol planta**  
Plano planta  
Floor map



# Sala Medusa

## EQUIPAMENTS:

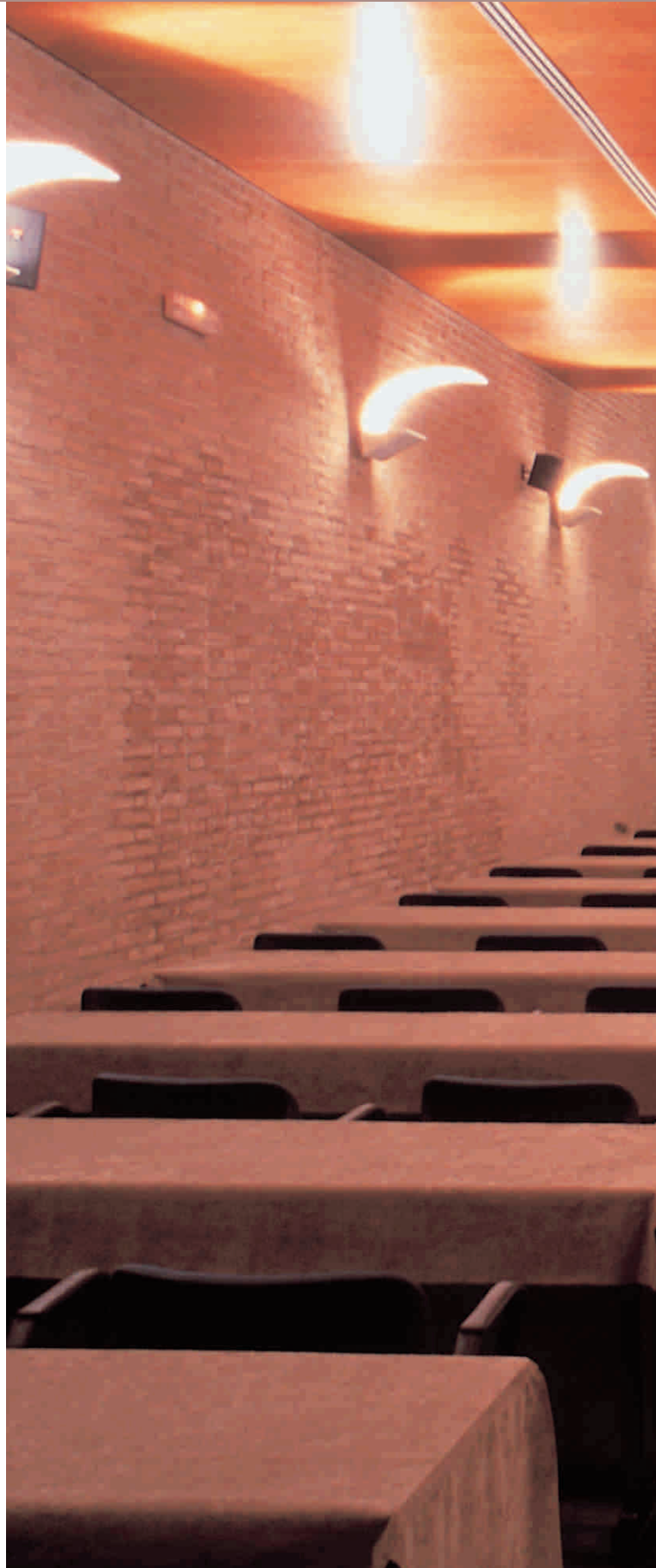
- Il·luminació.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Aire condicionat - calefacció.
- Preses de veu i dades.
- Intercomunicació en àudio amb la resta de les sales.
- Àudio i vídeo.
- Wi-Fi.

## EQUIPAMIENTOS:

- Iluminación.
- Megafonía.
- Micrófonos inalámbricos.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Tomas de voz y datos.
- Intercomunicación en audio con el resto de salas.
- Audio y video.
- Wi-Fi.

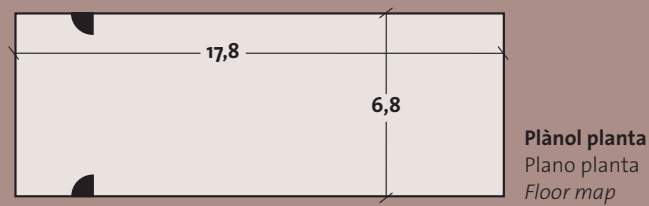
## INSTALLATIONS:

- *Lighting.*
- *Megaphones.*
- *Cordless microphones.*
- *Air conditioning - central heating.*
- *Switches on-stage.*
- *Audio Intercommunication with the other lounges.*
- *Audio and video.*
- *Wifi.*





|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>CAPACITAT TOTAL PAX</b><br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | <b>110</b> |
| <b>ÀREA (m²)</b><br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | <b>121</b> |
| <b>PLANTA</b><br>PLANTA<br>FLOOR                                         | <b>-1</b>  |



# Sala Minerva

## EQUIPAMENTS:

- Il·luminació.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Aire condicionat - calefacció.
- Preses de veu i dades.
- Intercomunicació en àudio amb la resta de les sales.
- Àudio i vídeo.
- Wi-Fi.

## EQUIPAMIENTOS:

- Iluminación.
- Megafonía.
- Micrófonos inalámbricos.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Tomas de voz y datos.
- Intercomunicación en audio con el resto de salas.
- Audio y video.
- Wi-Fi.

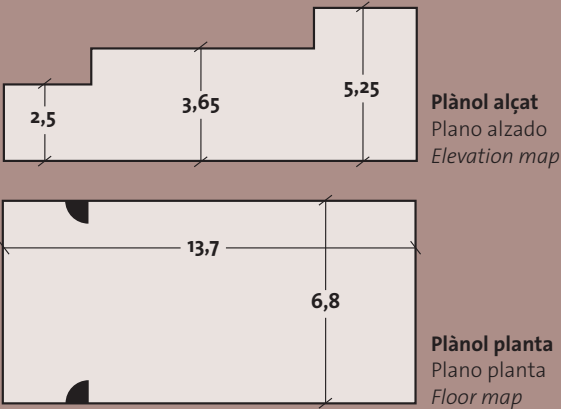
## INSTALLATIONS:

- *Lighting.*
- *Megaphones.*
- *Cordless microphones.*
- *Air conditioning - central heating.*
- *Switches on-stage.*
- *Audio Intercommunication with the other lounges.*
- *Audio and video.*
- *Wifi.*





|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>CAPACITAT TOTAL PAX</b><br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | <b>100</b> |
| <b>ÀREA (m²)</b><br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | <b>94</b>  |
| <b>PLANTA</b><br>PLANTA<br>FLOOR                                         | <b>-1</b>  |



# Sala Isis

|                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>CAPACITAT TOTAL PAX</b><br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | <b>60</b> |
| <b>ÀREA (m²)</b><br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | <b>60</b> |
| <b>PLANTA</b><br>PLANTA<br>FLOOR                                         | <b>-1</b> |

EQUIPAMENTS:

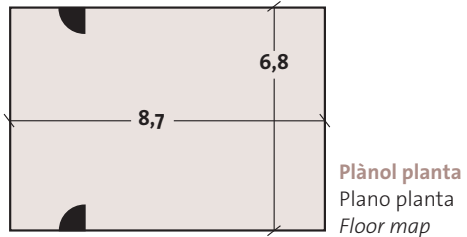
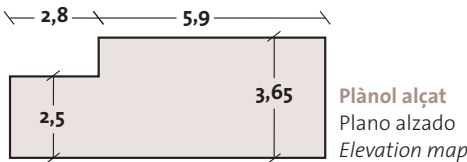
- Il·luminació.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Aire condicionat - calefacció.
- Preses de veu i dades.
- Intercomunicació en àudio amb la resta de les sales.
- Àudio i vídeo.
- Wi-Fi.

EQUIPAMIENTOS:

- Iluminación.
- Megafonía.
- Micrófonos inalámbricos.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Tomas de voz y datos.
- Intercomunicación en audio con el resto de salas.
- Audio y video.
- Wi-Fi.

INSTALLATIONS:

- Lighting.
- Megaphones.
- Cordless microphones.
- Air conditioning - central heating.
- Switches on-stage.
- Audio Intercommunication with the other lounges.
- Audio and video.
- Wifi.





# Sala Trajà

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| CAPACITAT TOTAL PAX<br>CAPACIDAD TOTAL PAX<br>TOTAL CAPACITY PERS | 50 |
| ÀREA (m²)<br>ÁREA (m²)<br>AREA (m²)                               | 58 |
| PLANTA<br>PLANTA<br>FLOOR                                         | -2 |

EQUIPAMENTS:

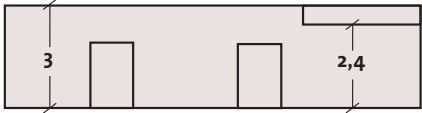
- Il·luminació.
- Megafonia.
- Micròfons sense fils.
- Aire condicionat - calefacció.
- Preses de veu i dades.
- Intercomunicació en àudio amb la resta de les sales.
- Àudio i vídeo.
- Wi-Fi.

EQUIPAMIENTOS:

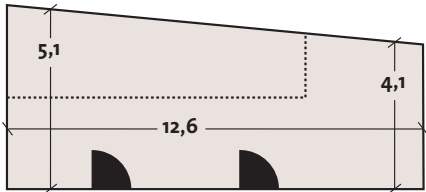
- Iluminación.
- Megafonía.
- Micrófonos inalámbricos.
- Aire acondicionado - calefacción.
- Tomas de voz y datos.
- Intercomunicación en audio con el resto de salas.
- Audio y video.
- Wi-Fi.

INSTALLATIONS:

- Lighting.
- Megaphones.
- Cordless microphones.
- Air conditioning - central heating.
- Switches on-stage.
- Audio Intercommunication with the other lounges.
- Audio and video.
- Wifi.



Plànol alçat  
Plano alzado  
Elevation map



Plànol planta  
Plano planta  
Floor map



# Espai Polivalent

L'Espai Polivalent, de 3.000 m<sup>2</sup>, és idoni per a la realització d'exposicions i/o àpats. En aquest espai hi ha Wi-Fi i connexions de força de veu i de dades. També hi ha un pont grua de 5 tones i un muntacàrregues, eines que faciliten l'entrada de mercaderies.

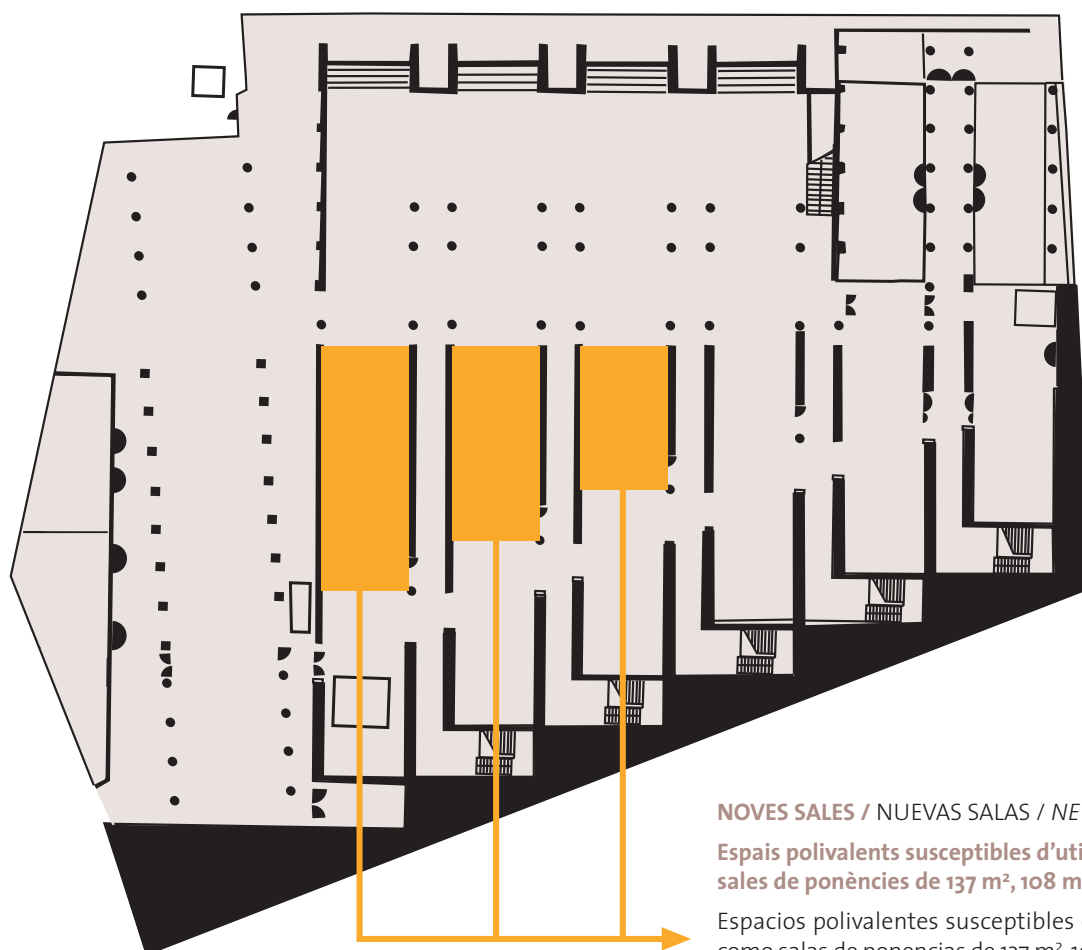
L'Espai Polivalent té una capacitat màxima per a 55 estands de 3 x 2 m.

El Espacio Polivalente, de 3.000 m<sup>2</sup>, es ideal para la realización de exposiciones y/o comidas. En este espacio hay Wi-Fi y conexiones de fuerza de voz y datos. También hay una grúa-puente de 5 toneladas y un montacargas, herramientas que facilitan la entrada de mercancías.

El Espacio Polivalente tiene una capacidad máxima para 55 stands de 3 x 2 m.

The Multipurpose Area, with its 3,000 m<sup>2</sup>, is ideal for exhibitions and/or meals. Wifi technology is available on the premises as well as data and voice connections. There is also a 5 tonne overhead travelling crane and a service lift, enabling the entrance of goods.

The multipurpose area has a maximum capacity of 55 3x2 m. stands.



## NOVES SALES / NUEVAS SALAS / NEW ROOMS

Espais polivalents susceptibles d'utilització com a sales de ponències de 137 m<sup>2</sup>, 108 m<sup>2</sup> i 80 m<sup>2</sup>.

Espacios polivalentes susceptibles de ser usados como salas de ponencias de 137 m<sup>2</sup>, 108 m<sup>2</sup> y 80 m<sup>2</sup>.

137 m<sup>2</sup>, 108 m<sup>2</sup> and 80 m<sup>2</sup> multipurpose areas which can be used as presentation rooms.



ÀREA (m<sup>2</sup>)  
ÁREA (m<sup>2</sup>)  
AREA (m<sup>2</sup>)

3.000

BANQUET PAX  
BANQUETE PAX  
BANQUET PERS

1.000

CÒTEL PAX  
CÓCTEL PAX  
COCKTAIL PERS

2.000

PLANTA  
PLANTA  
FLOOR

-2

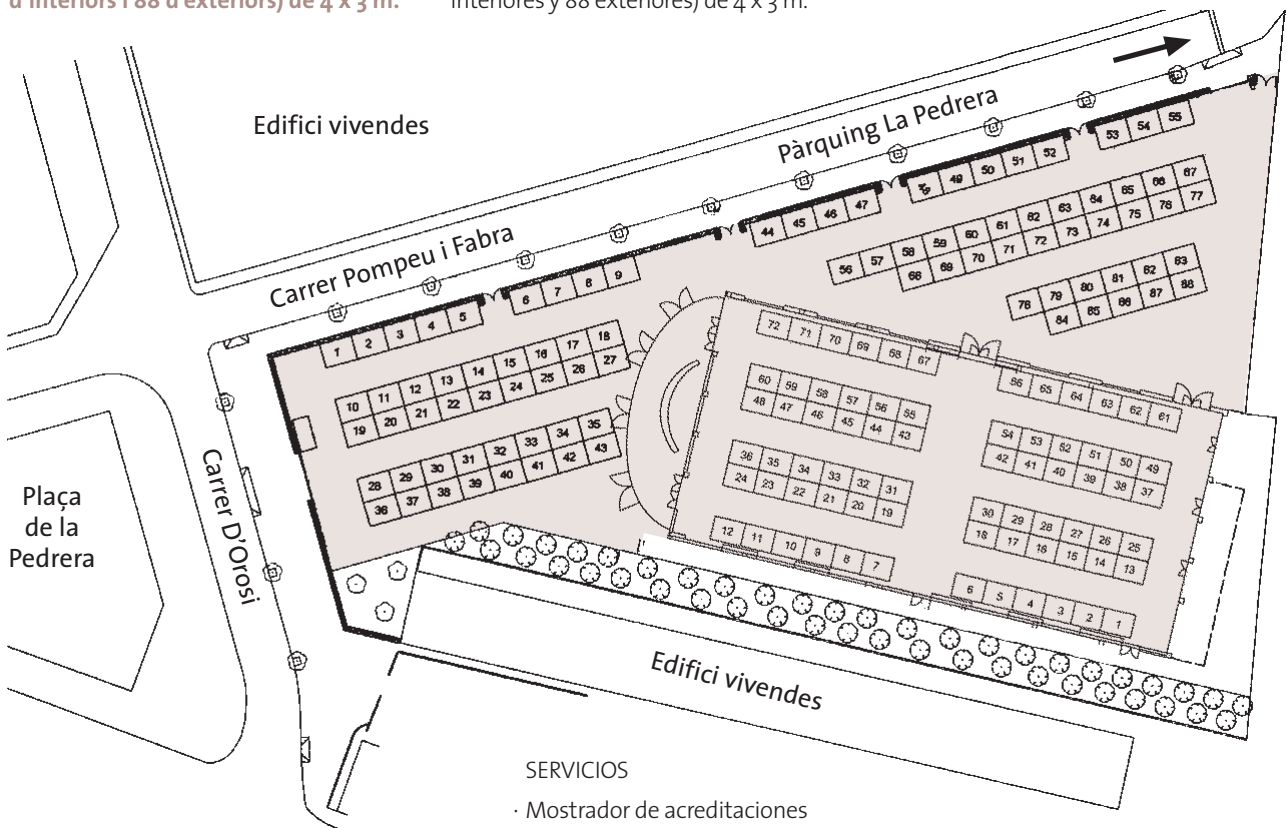


# Recinte Firal

Al costat de l'Edifici del Palau hi ha el Recinte Firal, de 2.000 m<sup>2</sup> útils, ideal per a la celebració de fires i/o àpats. Al voltant del recinte hi ha una explanada de 3.275 m<sup>2</sup> que es pot utilitzar com a aparcament. A la superfície total d'aquest espai polivalent (5.500 m<sup>2</sup>) hi poden haver fins a 160 estands (72 d'interiors i 88 d'exterior) de 4 x 3 m.

Al lado del Edificio del Palacio se encuentra el Recinto Ferial, de 2.000 m<sup>2</sup> útiles, ideal para la celebración de ferias y/o comidas. El recinto está rodeado por una explanada de 3.275 m<sup>2</sup> que se puede utilizar como aparcamiento. En la superficie total de este espacio polivalente (5.500 m<sup>2</sup>) se pueden montar hasta 160 stands (72 interiores y 88 exteriores) de 4 x 3 m.

Beside the Exhibition Hall building is the Trade Fair with 2,000 useful m<sup>2</sup>, which is ideal for hosting fairs and/or meals. The grounds are surrounded by 3,275 m<sup>2</sup> of levelled area which can be used for car park space. Within this multipurpose area (5,500 m<sup>2</sup>) up to 160 4x3 m. stands can be set up (72 inside and 88 outdoors).



## SERVEIS

- Mostrador d'acreditacions
- Cafeteria
- Lavabos/WC

## EQUIPAMENTS

- Climatització
- Il·luminació
- Megafonia
- Wi-Fi
- Endolls de veus i dades
- Presa d'aigua, de llum i de força

## SERVICIOS

- Mostrador de acreditaciones
- Cafeteria
- Lavabos/WC

## EQUIPAMIENTOS

- Climatización
- Iluminación
- Megafonía
- Wi-Fi
- Enchufes de voz y datos
- Toma de agua, luz y fuerza

## SERVICES

- Accreditation counter
- Cafeteria
- Toilets/WC

## EQUIPMENT

- Heating
- Lighting
- Loudspeakers
- Wifi
- Voice and data plugs
- Water, light and electricity supplies



ÀREA (m<sup>2</sup>)  
ÁREA (m<sup>2</sup>)  
AREA (m<sup>2</sup>)

5.500

SUP. CONSTRUÏDA  
SUP. CONSTRUIDA  
BUILT SURFACE

2.225

BANQUET PAX  
BANQUETE PAX  
BANQUET PERS

1.300

CÒCTEL PAX  
CÓCTEL PAX  
COCKTAIL PERS

2.000



# Informació

Información  
Information

## Hotels / Hoteles / Hotels

|                                                                                                                                   |                                                                                                                          |                                                                                                                                            |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AC TARRAGONA ****</b><br>Av. Roma, 8<br>Tel. 977 247 105<br>actarragona@ac-hotels.com<br>www.ac-hotels.com                     | <b>APARTHOTEL ALEXANDRA ***</b><br>Rambla nova, 71<br>Tel. 977 248 701<br>hotel@ah-alexandra.com<br>www.ah-alexandra.com | <b>MARINA ***</b><br>Via Augusta, 151<br>Tel. 977 292 727<br>info@hotelmarina.com<br>www.hotelmarina.com                                   | <b>URBIS CENTRE ***</b><br>Plaça Corsini, 10<br>Tel. 977 240 116<br>info@hotelurbis.com<br>www.hotelurbiscentre.com                       |
| <b>CIUTAT DE TARRAGONA ****</b><br>Plaça Imperial Tàrraco, 5<br>Tel. 977 250 999<br>hoteltn@sbgrup.com<br>www.sbhotels.es         | <b>ASTARI ***</b><br>Via Augusta, 95<br>Tel. 977 236 900<br>astari@key-hotels.com<br>www.hotelastari.com                 | <b>NÚRIA ***</b><br>Via Augusta, 145<br>Tel. 977 235 011<br>reservas@hotelnuria.com<br>www.hotelnuria.com                                  | <b>CATALUNYA EXPRESS **</b><br>General Contreras, 16<br>Tel. 977 219 119<br>reservas@hcatunyaexpress.com<br>www.hcatunyaexpress.com       |
| <b>EUROSTARS TARRACO ****</b><br>Ctra. València, 206<br>Tel. 977 556 773<br>reservas@eurostartarraco.com<br>www.hotelarraco.com   | <b>CANADÀ ***</b><br>Ctra. València, 211-213<br>Tel. 977 541 633<br>hotelcanada@terra.es<br>www.hotelcanada.biz          | <b>SANT JORDI ***</b><br>Via Augusta, 185 (Platja Savinosa)<br>Tel. 977 207 515<br>reservas@hotelsantjordi.info<br>www.hotelsantjordi.info | <b>PLAÇA DE LA FONT *</b><br>Plaça de la Font, 26<br>Tel. 977 240 882 / 977 246 134<br>hotel@hotelpdelafont.com<br>www.hotelpdelafont.com |
| <b>HUSA IMPERIAL TARRACO ****</b><br>Passeig Les Palmeres, s/n<br>Tel. 977 233 040<br>hotelimperialtarraco@husa.es<br>www.husa.es | <b>LAURIA ***</b><br>Rambla nova, 20<br>Tel. 977 236 712<br>info@hlauria.es<br>www.hlauria.es                            | <b>SB EXPRESS ***</b><br>Plaça de les Corts Catalanes, 4<br>Tel. 977 221 050<br>espresstgn@sbgrup.com<br>www.sshotels.es                   | <b>COSMOS *</b><br>Estanislao Figueras, 57<br>Tel. 977 243 987<br>info@hotelcosmostarragona.com<br>www.hotelcosmostarragona.com           |

## Organismes oficials / Organismos oficiales / Official entities

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tarragona Convention Bureau</b><br>Pompeu Fabra, s/n<br>Tel. 977 240 350<br>Fax 977 245 409<br>tarragonacb@tinat.org<br>www.tarragonacb.org | <b>Patronat Municipal de Turisme de Tarragona</b><br>Carrer Major, 39<br>Tel. 977 250 795 · Fax 977 245 507<br>turisme.tgna@altanet.org         | <b>Correus i Telègrafs</b><br>Plaça Corsini, s/n<br>Tel. 902 197 197 / 977 240 149<br>Fax: 977 211 165<br>www.correos.es                           | <b>Cambra Oficial de Comerç, Indústria i Navegació de Tarragona</b><br>Av. Pau Casals, 17<br>Tel. 977 219 676 · Fax 977 240 900<br>tarragona@cambrescat.es<br>www.cambtratgn.es |
| <b>Ajuntament de Tarragona</b><br>Plaça de la Font, s/n<br>Tel. 977 296 100<br>Fax 977 296 118<br>www.ajtarragona.es                           | <b>Patronat de Turisme de la Diputació de Tarragona</b><br>Passeig Torroja, s/n<br>Tel. 977 230 312<br>Fax 977 238 033<br>www.costadaurada.info | <b>Diputació de Tarragona</b><br>Passeig de Sant Antoni, 100<br>Tel. 977 296 600<br>Fax: 977 296 633<br>www.altanet.org<br>presidencia@altanet.org | <b>Autoritat Portuària de Tarragona</b><br>Passeig de l'Escullera, s/n<br>Tel. 977 259 400 · Fax 977 225 499<br>www.porttarragona.es<br>porttarragona@porttarragona.es          |

## Oci Ocio Leisure

**PortAventura**  
Av. Alcalde Pere Molas, km. 2  
43480 Vilaseca (Tarragona)  
Tel: +34 902 159 142  
+34 977 779 000  
Fax: +34 977 3 58 513  
group.events@portaventura.es  
www.portaventura.es

## Catering

**Cuina Gestió**  
Tel.: 977 310 371  
catering@cuinagestio.com  
www.cuinagestio.com

## Sanitat Sanidad Health

**Hospital de Sant Pau i Santa Tecla**  
Rambla Vella, 14  
Tel. 977 259 900

**Hospital Universitari de Tarragona Joan XXIII**  
Dr. Mallafre Guasch, 4  
Tel. 977 295 800

**Cal Blay**  
Tel.: 977 64 33 38 / 651709816  
eventos@agplanning.com  
www.agplanning.com

## Urgències Urgencias Emergency

**Emergències**  
Tel. 112

**Guàrdia Urbana**  
Tel. 092

**Polícia Nacional**  
Tel. 091

**Mossos d'Esquadra**  
Tel. 088

**Guàrdia Civil**  
Tel. 062

**Bombers**  
Tel. 085

## Comunicacions Comunicaciones Communications

**RENFE / Spanish rail**  
Tel. 902 240 202 / 977 240 202  
Fax 977 239 825  
www.renfe.es

**Taxi**  
Tel. 977 221 414  
Sicart Polo: Tel. 977 215 656

**Estació d'Autobusos**  
Estación de Autobuses / Bus Station  
Tel. 977 229 126

**Aeroports / Aeropuertos / Airport**  
Barcelona: Tel. 932 983 838  
Reus: Tel. 902 400 500 / 977 779 800





MUSEO DEL  
LOS CONGRESOS  
DE ARAGONA















## Ajuntament de TARRAGONA

Àrea de Promoció, Estratègies de Ciutat  
i Projectió Exterior

TARRAGONA



PATRIMONI MUNDIAL

Membre / Miembro / Member



Amb la col·laboració de: / Con la colaboración de: / With the collaboration of:





PALAU FIRAL I DE CONGRESSOS  
DE TARRAGONA

Arquitecte Rovira, 2 · 43001 TARRAGONA

Tel.: (+34) 977 245 577 / 977 249 788 · Fax: (+34) 977 243 408

[info@palaucongrestartgna.com](mailto:info@palaucongrestartgna.com) · [www.palaucongrestartgna.com](http://www.palaucongrestartgna.com)